

Gebruiksaanleitung

DE

Multi-Sicherung // Art.Nr.: 72011, 72017

Sicherheitshinweise: Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor Montage und Anwendung sorgfältig durch. Die Sicherheitsfunktion des Artikels könnte sonst beeinträchtigt werden. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen auf.

- Achtung! Dieser Artikel ist zum Schutz Ihres Kindes entwickelt worden. Er ist kein Spielzeug und ersetzt nicht die Aufsichtspflicht durch Erwachsene.
- Bewahren Sie gefährliche Gegenstände grundsätzlich außer der Reichweite von Kindern auf!
- Verwenden Sie den Artikel nur zu dem vorgesehenen Zweck.
- Bei Anzeichen von Mängeln nicht verwenden.
- Funktion regelmäßig überprüfen.
- Achtung! Ein rückstandsfreies Entfernen hängt von der inneren Festigkeit der zu beklebenden Oberfläche ab.
- Dieser Artikel kann für Kinder bis zu einem Alter von ca. 24 Monaten Schutz bieten. Unterschätzen Sie nicht die Fähigkeiten und Entwicklungssprünge Ihres Kindes. Sobald Ihr Kind den Sicherheitsartikel alleine bedienen kann, bietet dieser keinen Schutz und Sie sollten ihn nicht mehr verwenden.

Montagehinweise:

Die Anbringung an Doppeltürschränken ist nicht zu empfehlen. (A) Bitte beachten Sie, dass bei einer Montage an untereinander liegenden Schubladen die Sicherheitsfunktion nicht gegeben ist. (B) Es wird eine Eck-Montage empfohlen. (C) Bitte beachten: Die Multi-Sicherung muss straff montiert werden.

Instructions for use

GB

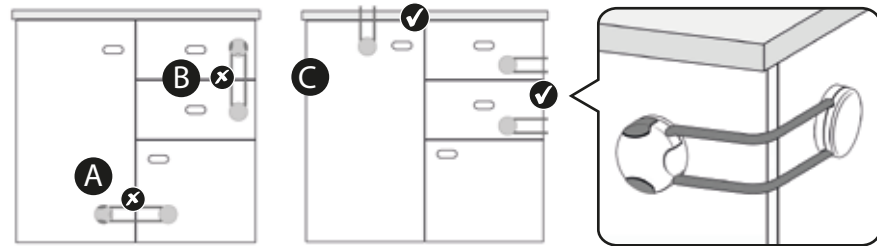
Multi lock // Art. no.: 72011, 72017

Safety instructions: Please read the instructions carefully before installing or applying this device. Otherwise, safety functions could be impaired. Please keep these instructions in a safe place for future reference.

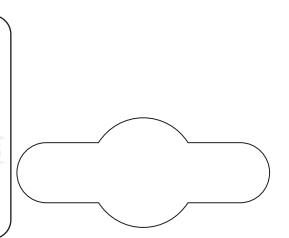
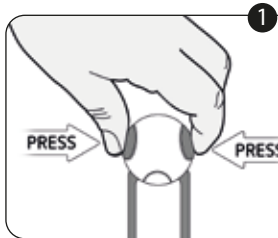
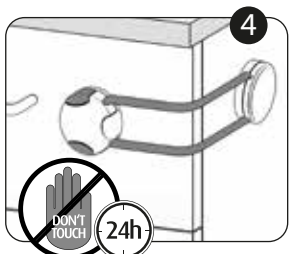
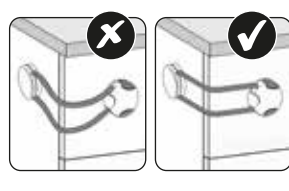
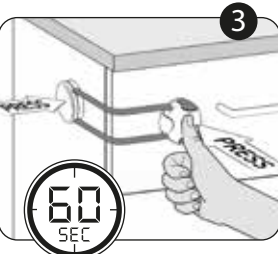
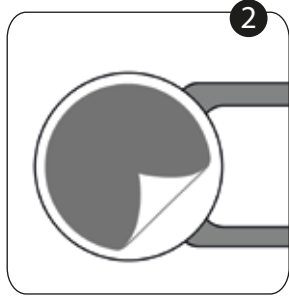
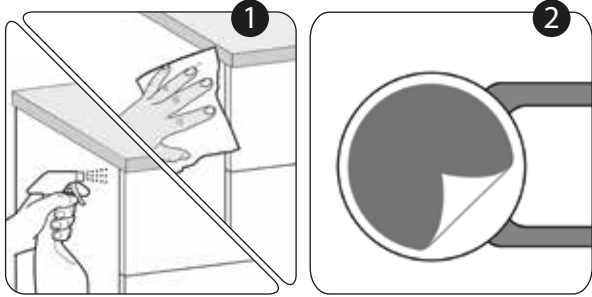
- Attention! This article has been developed for the benefit of your children. It is not a toy and is not a substitute for supervision by adults.
- Always keep dangerous objects well out of the reach of children!
- Use the product only for the intended purpose.
- Do not use the product if there are signs of damage.
- Check regularly for safety reasons.
- Caution! Residue-free removal depends on the interior stability of the surface to which the adhesive is applied.
- This article can offer protection for children up to an age of approx. 24 months. Do not underestimate your child's abilities and leaps in development. Once your child is able to use the safety product on its own it provides no protection and should no longer be used.

Installation notice:

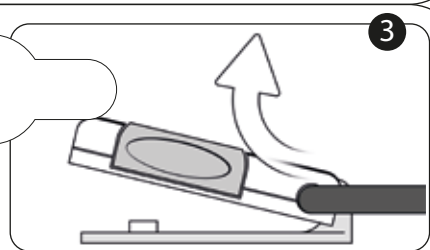
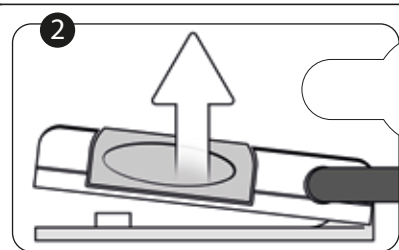
Assembling the article onto a double-door cupboard is not advised. (A) Please note that the safety function does not work if assembled on drawers placed one below the other. (B) Corner assembly is recommended. (C) Please make sure that the Multi-protection is tightly assembled.



- DE **Befestigung und Montage**
- GB **Attachment and Assembly**
- FR **Fixation et montage**
- ES **Fijación y montaje**
- IT **Fissaggio e montaggio**
- NL **Bevestiging en montage**
- DK **Fastgørelse og montage**
- NO **Feste og monterning**

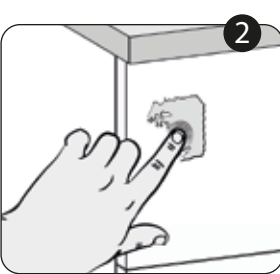
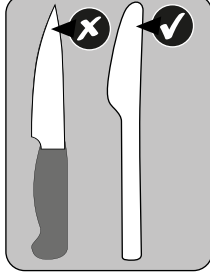
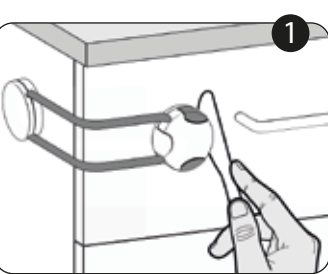


- DE **Öffnen**
- GB **Open**
- FR **Ouvrir**
- ES **Abrir**
- IT **Aprire**
- NL **Openen**
- DK **Åbne**
- NO **Åpne**



- DE **Sicherung entfernen:** Achtung: vor dem Entfernen, den Schaumkleber durchtrennen, da sonst das Möbelstück beschädigt werden kann.
- GB **Removing the protection device:** Caution: Before removal, divide the foam adhesive to avoid damage to the furniture.
- FR **Retrait de l'élément de sécurité:** Attention: avant de procéder au retrait, veuillez sectionner la mousse adhésive sinon, vous risqueriez d'endommager le meuble.
- ES **Retirar el protector:** Atención: Antes de retirar los protectores, separe la goma adhesiva para evitar que se dañen los muebles.

- IT **Rimuovere la sicura:** Attenzione: prima di rimuoverla, separare l'adesivo in schiuma per evitare di danneggiare il mobile.
- NL **Beveiliging verwijderen:** Let op: Voor het verwijderen dient u de schuimsticker door te snijden, omdat het meubel anders beschadigd kan raken.
- DK **Fjernelse af sikring:** OBS: inden fjernelsen skal skumklæberen skilles i to dele, da møbelstykket ellers kan beskadiges.
- NO **Sikringen fjernes:** NB: før fjerning kuttes det gjennom skumklappen, ellersom møbelvaren ellers kan bli skadet.



- FR **Notice d'utilisation**
- Multi-sécurité // Art. Núm.: 72011, 72017
- Consignes de sécurité:** Avant le montage et l'usage, lisez attentivement le mode d'emploi. Sinon, les fonctions de sécurité de l'article peuvent être restreintes. Conservez le mode d'emploi afin de pouvoir le relire ultérieurement.
- Attention! Cet article a été développé pour le bien-être de vos enfants. Ce n'est pas un jouet et ne dispense pas de la obligation de surveillance des adultes. • Veuillez tenir les objets dangereux hors de portée des enfants! • Utilisez l'article uniquement pour l'utilisation prévue. • N'utilisez pas ce produit en cas de composants endommagés. • Contrôlez régulièrement le bon fonctionnement de l'article. • Attention! Selon la résistance interne de la fonction à coller, le retrait peut laisser des résidus. • Cet article peut offrir une protection aux enfants âgés de 24 mois au plus. • Ne sous-estimez pas les capacités et les étapes de développement de votre enfant. Dès que votre enfant est capable d'utiliser le dispositif de sécurité tout seul, celui-ci n'offre plus de protection et ne doit plus être utilisé.
- Instructions de montage:** Il n'est pas recommandé de monter l'article sur des armoires double porte. (A) Veuillez noter ce qui suit: pour un montage sur des tiroirs superposés, la fonction de sécurité n'est pas assurée. (B) Il est recommandé d'effectuer un montage en coin. (C) Veuillez noter ce qui suit: la multi-sécurité doit être montée de manière tendue.

- NL **Gebruiksaanwijzing**
- Multizekering // Art. nr.: 72011, 72017
- Veiligheidstips:** Leest u alstublieft deze gebruiksaanwijzing voor de montage en het gebruiken zorgvuldig door. De veiligheidsfunctie van het artikel zou anders kunnen worden aangetast. Bewaar de handleiding om later na te slaan.
- Attention! Dit artikel is ontwikkeld voor het welzijn van uw kinderen. Het is geen speelgoed en vervangt de toezichtplicht door volwassene niet. • Bewaar gevaarlijke voorwerpen principieel buiten het bereik van kinderen! • Gebruik het product alleen voor het beoogde doel. • Bij een teken van een defect niet gebruiken. • Bij voortdurend gebruik dient u de functie regelmatig te controleren. • Let op! Het restloos verwijderen is afhankelijk van de binnenste stevigheid van het te beplakken oppervlak. • Dit artikel kan voor kinderen tot een leeftijd van ca. 24 maanden bescherming bieden. Onderschat de vaardigheden van uw kind en zijn ontwikkeling niet. Zodra uw kind het veiligheidsproduct alleen kan bedienen, biedt dit geen bescherming meer, en dient u het ook niet meer te gebruiken.
- Montage-instructies:** Wij raden de bevestiging aan kasten met dubbele deuren niet aan. (A) Houd er alstublieft rekening mee, dat de veiligheidsfunctie zijn werking bij een montage op onder elkaar liggende lades verliest. (B) Wij raden een hoekmontage aan. (C) Houd er alstublieft rekening mee: De multizekering moet strak gemonteerd worden.

- IT **Istruzioni per l'uso**
- Siurezza multipla // Art. Nr.: 72011, 72017
- Avvisi di sicurezza:** Legga attentamente queste istruzioni d'uso prima del montaggio e dell'uso. La funzione di sicurezza del prodotto altrimenti potrebbe essere limitata. Conservi le istruzioni per consultarle in futuro.
- Attenzione! Questo articolo è stato pensato per la sicurezza dei vostri bambini. Non è un giocattolo e non sostituisce l'obbligo di sorveglianza da parte di adulti. • Mantenere gli oggetti pericolosi fuori dalla portata dei bambini! • Utilizzare l'articolo solo per lo scopo previsto. • Non utilizzarlo se difettoso. • Testare periodicamente la funzione. • Attenzione! Per rimuovere senza lasciare residui occorre considerare di volta in volta la consistenza interna della superficie da incollare. • Questo prodotto rappresenta una protezione solo per bambini di età inferiore a 24 mesi. Non sottovalutare le capacità e gli scatti di crescita del suo bambino. Non appena il suo bambino riesce a usare autonomamente questo dispositivo di sicurezza, questo non garantisce più nessuna protezione e non dovrebbe più essere utilizzato.
- Istruzioni per l'installazione:** Si consiglia l'applicazione su armadi a doppia ante. (A) Notare che la funzione di sicurezza non è attiva mentre si montano cassetti disposti l'uno sotto l'altro. (B) Si consiglia un montaggio ad angolo. (C) Nota: la chiusura multifunzione deve essere montata tesa.

- ES **Manual de uso**
- Multiprotector // Nº d'art.: 72011, 72017
- Advertencias de seguridad:** Para garantizar la seguridad y el uso correcto de este artículo, lea atentamente estas instrucciones de uso antes de instalar y utilizar el artículo y consérvelas para futuras consultas.
- Atención: este artículo ha sido diseñado especialmente para proteger a sus hijos. No es ningún juguete y tampoco sustituye el deber de cuidado y atención de un adulto hacia sus hijos. • Mantenga siempre todos los objetos peligrosos fuera del alcance de los niños. • Por lo tanto, utilice el artículo solo conforme a su uso previsto. • En caso de que el artículo presente daños o desperfectos, no lo utilice. • Compruebe con regularidad la funcionalidad del protector. • Atención: La eliminación sin huellas del protector depende de la firmeza interna de la superficie sobre la que se ha adherido. • Este producto contribuye a proteger a niños de hasta aprox. 24 meses. • No minusvalore las habilidades ni los avances motrices de su hijo. En cuanto su hijo pueda manejar por sí solo el seguro, este dejará de proporcionar protección y debe dejar de utilizarse.
- Observaciones sobre el montaje:** No se recomienda instalar el protector en armarios de doble puerta. (A) Tenga en cuenta que el protector pierde su función protectora si se instala en cajones situados unos debajo de otros. (B) Se recomienda instalar el protector en la esquina. (C) Atención: El multiprotector debe instalarse de tal forma que quede tenso.

- DK **Brugsvejledning**
- Multi-sikring // Art.Nr.: 72011, 72017
- Sikkerhedsanvisningerne:** Læs denne brugsanvisning grundigt igennem inden monterning og brug. I modsat fald kan varens sikkerhedsfunktion mindskes. Opbevar vejledningen, så du kan læse i den på et senere tidspunkt.

- NO **Bruksanvisning**
- Multi-sikring // Art.Nr.: 72011, 72017
- Sikkerhetsanvisninger:** Les grundig gjennom denne brugsanvisningen før monterning og bruk. Sikkerhetsfunksjonen til artikelen kan ellers bli innskrenket. Anvisningen oppbevares til senere referanse.

- OBS! Denne vare er udviklet til dit barns vel. Den er ikke noget legetøj og erstatter ikke de voksnes opsynspligt. • Opbevar grundlæggende farlige genstande udenfor børns rækkevidde! • Brug kun varen til det derligt beregnede formål. • Bruges ikke ved tegn på mangler. • Ved kontinuerlig brug kontrolleres funktionen med jævne mellemrum. • OBS! En restfri fjernelse afhænger af den indre fasthed hos den overflade som skal belæbes. • Denne artikel kan beskytte børn op til en alder af ca. 24 måneder. Undervurder ikke deres barns evner og spring i udviklingen. Så snart deres barn kan betjene sikkerhedsartiklen alene, så beskytter den ikke og De bør ikke anvende den mere.
- Montage-instruktions:** Anbringelsen af dobbelte skabsdøre anbefales ikke. (A) Bemærk venligst, at sikkerhedsfunktionerne ikke er givet ved en montage hos under hinanden liggende skuffer. (B) En hjørnemontage anbefales. (C) Bemærk venligst: multisisikringen skal monteres stramt.

- NB! Denne artikelen er utviklet til beskyttelse av ditt barn. Det er intet leketøy og ingen erstatning for voksnes forpliktelse til å holde oppsyn med barn. • Farlige gjenstander skal prinsipielt oppbevares utenfor barns rekkevidde! • Du skal kun benytte artikelen slik det er ment. • Ved tegn til mangler skal den ikke brukes. • Funksjonsevnen kontrolleres regelmessig. • NB! Fjerning uten at det etterlates rester avhenger av den indre fastheten til overflaten det klebes på. • Denne artikelen kan tilby beskyttelse for barn til de er i en alder av ca. 24 måneder. Ernsak og utviklingsnivået til ditt/dine barn må ikke undervurderes. Straks barnet ditt kan betjene sikkerhetsgjenstanden på egen hånd vil den ikke tilby noen beskyttelse, og du bør da ikke lenger benytte den.
- Monteringsstips:** Påføring på doble skapdører anbefales ikke. (A) Vennligst merk deg at sikkerhetsfunksjonene til skuffer som ligger under hinanden ikke er gitt under en monterning. (B) Det anbefales monterning i et hjørne. (C) Vennligst merk deg: Multisisikringen skal være stramt montert.